

Draft Regulations

Draft Regulation

Education Act
(chapter I-13.3)

Amended Basic school regulation for preschool, elementary and secondary education for the 2021-2022 school year

Notice is hereby given, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (chapter R-18.1), that the Amended Basic school regulation for preschool, elementary and secondary education for the 2021-2022 school year, appearing below, may be made by the Government on the expiry of 45 days following the date of this publication.

The draft Regulation makes certain adaptations to the Basic school regulation for preschool, elementary and secondary education (chapter I-13.3, r. 8) for the 2021-2022 school year to take into account the current public health emergency and its impact on the Basic school regulation in the education network.

The draft Regulation has no impact on the public or on enterprises, including small and medium-sized businesses.

Further information on the draft Regulation may be obtained by contacting Roxanne Tardif-Couture, Direction des encadrements pédagogiques et scolaires, Ministère de l'Éducation, 1035, rue De La Chevrotière, 13^e étage, Québec (Québec) G1R 5A5; email: roxanne.tardif-couture@education.gouv.qc.ca.

Any person wishing to comment on the draft Regulation is requested to submit written comments within the 45-day period to Stéphanie Vachon, Secretary General, Ministère de l'Éducation, 1035, rue De La Chevrotière, 15^e étage, Québec (Québec) G1R 5A5; email: stephanie.vachon@education.gouv.qc.ca.

JEAN-FRANÇOIS ROBERGE
Minister of Education

Amended Basic school regulation for preschool, elementary and secondary education for the 2021-2022 school year

Education Act
(chapter I-13.3, s. 447, 1st par.)

DIVISION I GENERAL

1. Sections 29 and 29.1 of the Basic school regulation for preschool, elementary and secondary education (chapter I-13.3, r. 8) are to be read as follows for the 2021-2022 school year:

“**29.** In order to inform a student’s parents of the student’s learning achievement and behaviour, the school provides a first written communication, other than a report card, not later than 19 November and a second communication not later than 22 April. If the student is of full age, the communications are provided to the student.

29.1. In order to inform a student’s parents of the student’s academic progress, the school provides a report card to the parents at the end of each of the two terms, in the form prescribed by Schedules IV to VII. If the student is of full age, the report cards are provided to the student.

The report cards are provided not later than 28 January for the first term and 10 July for the second term.”

2. Sections 30 to 30.3 are to be read as follows for that school year:

“**30.** The preschool education report card must be consistent with the report card in Schedule IV and contain all the information shown in sections 1 and 2 of the report card; the last report card of the school year must contain all the information shown in section 4 of the report card.

The results in section 2 of the report card must indicate the status of the development of the competencies in the Preschool Education program, if the competencies have been evaluated or, in the case of the last report card of the school year, a report on the level of development achieved by the student for each competency in the Preschool Education program.

The status of the development of the competencies in the Preschool Education program and the report on the level of development of the competencies are based on the framework for the evaluation of learning for the Preschool Education program as established by the Minister.

30.1. The report cards for elementary education and the first or second cycle of secondary education must be consistent with the report cards in Schedules V to VII, as applicable. They must contain all the information shown in sections 1 to 3 of the report cards and, for the last report card of the school year in elementary education or the first cycle of secondary education, must contain the information shown in section 5 of the report card.

A student's results in section 2 of the report cards must include

(1) a detailed result per competency for the language of instruction, second language and mathematics subjects;

(2) a detailed result per component, theory and practical, for compulsory and elective science subjects, other than mathematics, such as science and technology and applied science and technology; and;

(3) a subject mark for each subject taught and the group average.

At the end of the first term of the school year, the detailed results for the subjects in subparagraphs 1 and 2 of the preceding paragraph are detailed for all the competencies or for all the components referred to in those subparagraphs.

At the end of the second term of the school year, the results consist in a report pertaining to the entire program of study, indicating the student's result for the competencies or components of the programs of studies for the subjects in subparagraphs 1 and 2 of the second paragraph as well as, for each subject taught, the student's subject mark and the group average.

The last report card of the school year includes the student's final mark for the competencies or components of the programs of studies established by the Minister for the subjects in subparagraphs 1 and 2 of the second paragraph as well as the student's final subject mark and the final group average for each subject taught. In secondary education, the credits earned for each subject passed are also indicated.

30.2. The results in section 2 of the elementary school report cards or secondary school report cards, cycle one or two, must all be expressed as a percentage. The results are based on the framework for the evaluation of learning for the programs of studies established by the Minister as well as, in accordance with section 30.3, on the examinations set by the Minister or by the school service centre, if applicable.

The final mark per competency or component is calculated according to the following weighting: 40% for the first term and 60% for the second term.

The student's subject mark and final subject mark are calculated using the weighting of competencies established in the framework for the evaluation.

30.3. Subject to section 34 of this Basic school regulation and section 470 of the Act, a student's result for an examination set by the Minister is worth 10% of the student's final mark."

3. Section 34 is to be read as follows for that school year:

"**34.** For all programs of studies offered at the secondary level that lead to a Secondary School Diploma, the pass mark is 60%.

For all programs of studies for which the Minister sets an examination, the Minister shall take into account the summative evaluation of the student transmitted by the school service centre in a proportion of 80%, subject to section 470 of the Education Act (chapter I-13.3). The Minister shall then certify success or failure in that program."

4. The preschool education report card appearing in Schedule IV to that Basic school regulation is to be read, for the same school year, as the preschool education report card appearing in Schedule I to this Regulation.

5. The elementary school report card appearing in Schedule V to that Basic school regulation is to be read, for the same school year, as the elementary school report card appearing in Schedule II to this Regulation.

6. The secondary school report card, cycle one, appearing in Schedule VI to that Basic school regulation is to be read, for the same school year, as the secondary school report card appearing in Schedule III to this Regulation.

7. The secondary school report card, cycle two, appearing in Schedule VII to that Basic school regulation is to be read, for the same school year, as the secondary school report card appearing in Schedule IV to this Regulation.

DIVISION II

FINAL

8. This Regulation applies despite any inconsistent provision of the Basic school regulation for preschool, elementary and secondary education (chapter I-13.3., r. 8).

9. This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

Schedule I

PRESCHOOL EDUCATION REPORT CARD

2021-2022 School Year

Insert the school service
centre's logo and name

1. GENERAL INFORMATION

Name of school: Institution code: Principal: Signature: Teacher:	Address: Telephone (area code and no.): Fax (area code and no.):	
Student's name: Permanent code: Date of birth: Age on September 30:	Recipient(s) of report card (<i>Check</i>): Father <input type="checkbox"/> Mother <input type="checkbox"/> Legal guardian <input type="checkbox"/> Other <input type="checkbox"/> Name: Address: Telephone at home (area code and no.): Telephone at work (area code and no.): Other (area code and no.):	
Reporting term: Starting: Ending:	Attendance	
	Terms	1 2
	Days absent	
	School days	
RESERVED FOR ADMINISTRATIVE PURPOSES:		

2. RESULTS

AREAS OF DEVELOPMENT AND COMPETENCIES	STUDENT'S STATUS OF DEVELOPMENT	
<i>Enter an area of development and a Preschool Education competency</i>	Term 1:	
	Term 2:	Mark assigned: <input type="checkbox"/>
<i>Repeat the preceding line as many times as necessary</i>	Term 1:	
	Term 2:	Mark assigned: <input type="checkbox"/>

KEY USED IN THE LAST REPORT CARD OF THE SCHOOL YEAR	
Marks	Meaning
A	The student is making very good progress regarding the competency.
B	The student is making satisfactory progress regarding the competency.
C	The student is making progress, but with some difficulties regarding the competency.
D	The student is making progress, but with difficulties and requires continued support regarding the competency.

3. Other comments (complete if applicable)

Comments regarding other learning

4. Student's academic progress (complete only for the last report card of the school year)

- The student will continue in preschool education because he/she will not be 6 years old before October 1.
- The student will move on to elementary school.
- The student will continue in preschool education in accordance with the conditions set out in his/her individualized education plan (IEP).
- Other: _____

Principal's signature

Date

Schedule II

ELEMENTARY SCHOOL REPORT CARD

2021 – 2022 School Year

*Insert the school
service centre's logo
and name*

1. GENERAL INFORMATION

Name of school: Institution code: Principal: Signature:	Address: Telephone (area code and no.): Fax (area code and no.):	
Student's name: Permanent code: Date of birth: Age on September 30: Cycle: Year : Elementary ____	Recipient(s) of report card (<i>Check</i>) :: Father <input type="checkbox"/> Mother <input type="checkbox"/> Legal guardian <input type="checkbox"/> Other <input type="checkbox"/> Name: Address: Telephone at home (area code and no.): Telephone at work (area code and no.): Other (area code and no.):	
Reporting term: Starting: Ending:	Attendance	
	Terms	1 2
	Days absent	
	School days	

2. RESULTS

Enter subject name Teacher:	Elementary ____		
	Term 1	Term 2	Final mark
<i>Enter a competency if the subject is one for which a detailed result is required under section 30.1</i>			
Repeat the preceding line as many times as necessary			
Subject mark			
Group average			
Comments: <i>Enter comments regarding the student's strengths, challenges and progress</i>			

Repeat this section as many times as necessary

3. COMMENTS ON CERTAIN COMPETENCIES

Comments on at least one of the following four competencies: <i>exercises critical judgment / organizes his/her work / communicates effectively / works in a team</i>	
Term 1	Term 2

4. OTHER COMMENTS (COMPLETE IF APPLICABLE)

Various comments, such as regarding other learning that has taken place during class or school projects

5. STUDENT'S ACADEMIC PROGRESS (COMPLETE ONLY FOR THE LAST REPORT CARD OF THE YEAR)

Promotion to the next year	
<input type="checkbox"/> The student will move on to the next year.	
<input type="checkbox"/> The student will continue in the same year in accordance with the conditions set out in his/her individualized education plan (IEP).	
_____	_____
Principal's signature	Date

Schedule III

SECONDARY SCHOOL REPORT CARD

*Insert the school
service centre's logo
and name*

CYCLE ONE

2021 – 2022 School Year

1. GENERAL INFORMATION

Name of school: Institution code: Address: Telephone (area code and no.): Fax (area code and no.); Principal: Signature:	Reporting term: Starting: Ending:
Student's name: Permanent code: Date of birth: Age on September 30: Year: Secondary ____	Recipient(s) of report card (<i>Check</i>): Father <input type="checkbox"/> Mother <input type="checkbox"/> Legal guardian <input type="checkbox"/> Other <input type="checkbox"/> Student of full age <input type="checkbox"/> Name: Address: Telephone at home (area code and no.): Telephone at work (area code and no.): Other (area code and no.):

2. RESULTS

Enter subject name Course code: Teacher:	Secondary ____		
	Term 1	Term 2	Final mark
<i>Enter a competency or component if the subject is one for which a detailed result is required under section 30.1</i>			
Repeat the preceding line as many times as necessary			
Subject mark			
Group average			
Credits			
Days absent	Term 1: _____	Term 2: _____	
Comments: <i>Enter comments regarding the student's strengths, challenges and progress</i>			

Repeat this section as many times as necessary

3. COMMENTS ON CERTAIN COMPETENCIES

Comments on at least one of the following four competencies: <i>exercises critical judgment / organizes his/her work / communicates effectively / works in a team</i>	
Term 1	Term 2

4. OTHER COMMENTS (COMPLETE IF APPLICABLE)

Various comments, such as regarding other learning that has taken place during class or school projects

5. STUDENT'S ACADEMIC PROGRESS (COMPLETE ONLY FOR THE LAST REPORT CARD OF THE YEAR)

Promotion to the next year	
<input type="checkbox"/>	The student will move on to the next year .
<input type="checkbox"/>	The student will continue in the same year in accordance with the conditions set out in his/her individualized education plan (IEP).
_____	_____
Principal's signature	Date

Schedule IV

SECONDARY SCHOOL REPORT CARD

Insert the school service centre's
logo and name

CYCLE TWO

2021 – 2022 School Year

1. GENERAL INFORMATION

Name of school: Institution code: Address: Telephone (area code and no.): Fax (area code and no.): Principal: Signature:	Reporting term: Starting: Ending:
Student's name: Permanent code: Date of birth: Age on September 30: Year: Secondary	Recipient(s) of report card (Check): Father <input type="checkbox"/> Mother <input type="checkbox"/> Legal guardian <input type="checkbox"/> Other <input type="checkbox"/> Student of full age <input type="checkbox"/> Name: Address: Telephone at home (area code and no.): Telephone at work (area code and no.): Other (area code and no.):

2. RESULTS

Enter subject name Course code: Teacher:	Secondary _____		
	Term 1	Term 2	Final mark
<i>Enter a competency or component if the subject is one for which a detailed result is required under section 30.1</i>			
Repeat the preceding line as many times as necessary			
Subject mark			
Group average			
Credits			
Days absent	Term 1: _____ Term 2: _____		
Comments: <i>Enter comments regarding the student's strengths, challenges and progress</i>			

Repeat this section as many times as necessary

3. COMMENTS ON CERTAIN COMPETENCIES

Comments on at least one of the following four competencies: <i>exercises critical judgment / organizes his/her work / communicates effectively / works in a team</i>	
Term 1	Term 2

4. OTHER COMMENTS (COMPLETE IF APPLICABLE)

Various comments, such as regarding other learning that has taken place during class or school projects

105033

Draft Regulation

Petroleum Products Act
(chapter P-30.01)

Integration of low-carbon-intensity fuel content into gasoline and diesel fuel
— Making

Notice is hereby given, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (chapter R-18.1), that the Regulation respecting the integration of low-carbon-intensity fuel content into gasoline and diesel fuel, appearing below, may be made by the Government on the expiry of 45 days following this publication.

The purpose of the draft Regulation is to set standards for the integration of low-carbon-intensity fuel content into gasoline and diesel fuel. The standards will apply incrementally from 1 January 2023 and will, on 1 January 2030, require the integration of 15% low-carbon-intensity fuel content in gasoline and 10% in diesel fuel. The draft Regulation also provides for a mechanism for the sale and trade of credits to promote compliance with the standards, and measures to ensure compliance with the standards introduced by the Regulation.

Study of the regulatory impact shows no negative impact on small and medium-sized businesses, since the petroleum product distribution sector is made up of large enterprises. By 1 January 2030, compliance with the standards for the integration of renewable fuels into gasoline and diesel fuel will have required total investments by the enterprises concerned of around \$186,000,000.

Further information on the draft Regulation may be obtained by contacting Xavier Brosseau, Direction des approvisionnement et des biocombustibles, Ministère de

l'Énergie et des Ressources naturelles, 5700, 4^e Avenue Ouest, bureau A-422, Québec (Québec) G1H 6R1; telephone: 418 627-6385, extension 708351; fax: 418 644-1445; email: xavier.brosseau@mern.gouv.qc.ca.

Any person wishing to comment on the draft Regulation is requested to submit written comments within the 45-day period to Luce Asselin, Associate Deputy Minister for Energy, Ministère de l'Énergie et des Ressources naturelles, 5700, 4^e Avenue Ouest, bureau A-407, Québec (Québec) G1H 6R1.

JONATAN JULIEN
*Minister of Energy
and Natural Resources*

BENOIT CHARETTE
*Minister of the Environment
and the Fight Against
Climate Change*

Regulation respecting the integration of low-carbon-intensity fuel content into gasoline and diesel fuel

Petroleum Products Act
(chapter P-30.01, s. 5 and s. 96, 1st par., subpar. 4)

CHAPTER I
INTERPRETATION

1. For the purposes of this Regulation,

“carbon intensity” means the lifetime greenhouse gas emission of a given fuel compared to the energy generated when it is combusted, expressed in grams of carbon dioxide (CO₂) equivalent per megajoule of energy produced; (*intensité carbone*);